

[Intro, Russian, German, Kazakh]

Guten tag, Zdravstvuetе and Salemetiszbe!

Mein Name ist Clare Griffin, ich bin Assistenzprofessorin an der Nazarbayev University, Republik Kasachstan, und hier sind meine Antworten auf die Fragen History on call über die COVID-19-Pandemie.

Меня зовут Clare Griffin, я работаю ассистент профессором в НУ, в Казахстане. Вот мои ответы на вопросы History on call о COVID-19 пандемии.

[Questions: Russian]

ПЕРВЫЙ ВОПРОС

В1: В этом кризисе, что нам дает глобальная история?

О1: Сейчас говорят, что COVID-19 – кризис глобализации. Как историк глобализации, я могу здесь сделать две заметки. Первое – Мир уже давно был глобальным. Прежде всего, мир уже давно стал глобальным. Мы можем взглянуть на средневековый Шелковый путь или европейское вторжение в Америку для более ранних глобальных движений. Второе - мы боремся с этим вирусом как глобальное общество, с обменом данными, анализом и материалами. Наша глобальная история длинная, и она приносит нам и опасность, и пользу.

ВТОРОЙ ВОПРОС

В2: Что для Вас труднейшая часть этого кризиса?

О2: У меня есть обсессивно-компульсивное расстройство, и для меня это часто значит, что я чувствую что надо продолжить, надо еще работать, надо все еще делать то, что надо делать. И иногда это мне помогает. Мой мозг хочет что-то делать, что-то сказать, хорошо можно это позволять. Но при таких кризисных условиях, это тяжело. Постоянно актуальные новости, важные перемены, но и тоже повышенные эмоции у всех. В общем-то, это большой стресс. Я хочу помогать, но мне же надо себя беречь. Оба делать - это непросто.

ТРЕТЬИЙ ВОПРОС

В3: Как этот кризис меняет Вашу совместную работу?

О3: Я сама из Великой Британии. Я занимаюсь историей Российской Империи. Я живу в Казахстане. У меня коллеги есть в Сингапоре, в Москве, в Берлине же, в Ванковере. Я уже давно общаюсь и сотрудничаю со своими коллегами по интернету. Во время Social distancing или hashtag #сидимдома, это еще важнее.

ЧЕТВЕРТЫЙ ВОПРОС

В4: Важно ли гуманитарное исследование при новом кризисе?

О4: Да, очень. Превышение количества случаев COVID-19 сопровождается со превышением количества случаев расистские обвинения и нападения на людей из Азии. Историк могут напоминать миру, что такие обвинения и нападения были общей частью истории пандемий, на пример антисемитские нападения на Евреев во время Черной смерти в средневековой Европе. Расизм кризиса COVID-19 – знакомая часть истории пандемий. Если мы это и признаем, тогда мы можем это и менять.

ПЯТЫЙ ВОПРОС

B5: Этот кризис – глобальный, но мы не всегда следим за событиями по всему же миру. Так что у меня к Вам очень простой вопрос: Что Вы сегодня читали о Центральной Азии?

[Sign-off English, Russian, German, Kazakh]

Вот конец моих вопросов и ответов, спасибо за внимания.

Сегодня – праздник Наурыз. Так что я Вам скажу Наурыз құтты болсын!, и надеюсь, что новый год принесет хорошие новости.

Do svidaniya, Sau bol, and Tuss!